

# WORLD ENERGY DIALOGUE

Where Future meets Solutions **BDI** initiative

20 - 21 April 2010

Register now in Hall 13/F10

Renewable Energies and Energy Efficiency  
Chinese, African and European experts in Dialogue

[www.world-energy-dialogue.com](http://www.world-energy-dialogue.com)



Platinum Sponsors

**SIEMENS**



Gold Sponsor

**ABB**

Partners



**enercity**  
positive energie

Partner Country



Patron



Organizers



**dena**



## Herzlich Willkommen zum WORLD ENERGY DIALOGUE 2010!

Die Sicherheit der Energiesysteme, langfristige Versorgungssicherheit und der Schutz des Klimas sind international die wichtigsten Herausforderungen für die Energiepolitik. Das Interesse hieran ist nach der Klimakonferenz von Kopenhagen noch gestiegen. Im Zentrum der Debatte stehen dabei Erneuerbare Energien und Energieeffizienz: Sie beflügeln weltweit die Märkte, die Wissenschaft und auch die Gesetzgeber.

Zugleich stellen Erneuerbare Energien und Energieeffizienz nach wie vor Herausforderungen und damit auch geschäftliche Chancen dar: Die weitere Steigerung der Energieeffizienz wird häufig nur mit technologischen Neuerungen zu erreichen sein, die sich rechnen müssen. Und auch die Speicherung Erneuerbarer Energien und die Erhöhung ihres Anteils am Energiemix sind weltweit Megathemen, die nach innovativen Lösungen der Industrie verlangen.

Der WORLD ENERGY DIALOGUE 2010 wird Erneuerbare Energien und Energieeffizienz aus den Blickwinkeln ganz unterschiedlicher Staaten und Sichtweisen diskutieren und dazu beitragen, diese

Zukunftsmärkte mit ihren international verschiedenen Facetten noch besser einschätzen zu können. Er findet direkt im Ausstellungsbereich des weltweit wichtigsten Technologieereignisses statt: der HANNOVER MESSE 2010.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Wolfram v. Fritsch*      *Hans-Peter Keitel*



**Prof. Dr.-Ing. Hans-Peter Keitel**  
Präsident des BDI  
President of the Federation  
of German Industries (BDI)



**Dr. Wolfram v. Fritsch**  
Vorsitzender des Vorstandes  
Deutsche Messe  
Chairman of the Board  
Deutsche Messe



## Welcome to the WORLD ENERGY DIALOGUE 2010!

Making our energy systems secure, ensuring long-term reliability of supply and combating climate change: these are the principal challenges facing energy policy-makers across the world today. Interest in these issues has recently received a further boost in the wake of the Copenhagen Climate Conference. At the heart of the debate are the goals of renewable energy and energy efficiency, which continue to drive commercial enterprise, the work of scientists and the efforts of legislators worldwide.

At the same time renewable energy and energy efficiency present both technical challenges and business opportunities. Further improvements in energy efficiency are often achievable only with the aid of technological innovations that have to be commercially viable. Meanwhile the problems of storing renewable energy and increasing its share of the overall energy mix are major priorities worldwide, which call for innovative solutions from industry.

The WORLD ENERGY DIALOGUE 2010 will be debating the issues of renewable energy and energy efficiency from a wide range of different perspectives, both national and ideological. By doing so

WED 2010 will make it easier to gauge the potential of these future markets in all their international diversity. This global energy summit is fully embedded within HANNOVER MESSE 2010, the world's most important technology event.

We look forward to seeing you there.

*Wolfram v. Fritsch*      *Hans-Peter Keitel*

**DIENSTAG · TUESDAY, 20 APRIL 2010**

14:00 - 15:00	<p><b>BEGRÜSSUNG, ERÖFFNUNG UND AUSBLICK AUF DEN TAG</b>  <b>WORDS OF WELCOME, INTRODUCTION AND A LOOK AT THE DAY'S AGENDA</b>                  Moderation: Prof. Dr. Dr. (h.c.) Klaus Töpfer, Chairman WORLD ENERGY DIALOGUE</p>
	<p><b>Erneuerbare Energien und Energieeffizienz - nur kosteneffiziente Lösungen werden bestehen</b>                  Renewable Energies and Energy Efficiency - only cost efficient solutions will prevail                  Dr. Werner Schnappauf, Director General of the Federation of German Industries (BDI)</p>
	<p><b>POLITISCHES STATEMENT DEUTSCHLAND</b>  <b>POLITICAL STATEMENT FROM GERMANY</b>                  Rainer Brüderle, German Federal Minister of Economics and Technology (official patron of WED)</p>
	<p><b>POLITISCHES STATEMENT ITALIEN</b>  <b>POLITICAL STATEMENT FROM ITALY</b>                  H.E. Claudio Scajola, Minister of Economic Development of Italy</p>
	<p><b>ENERGY EFFICIENCY AWARD 2010</b></p>
15:00 - 15:30	<p><b>Verleihung des Energy Efficiency Award 2010</b>                  Award Presentation Energy Efficiency Award 2010                  Award Presentation by Rainer Brüderle (German Federal Minister of Economics and Technology), Stephan Kohler (dena) together with Dr. Wolfram v. Fritsch (Deutsche Messe), Dr. Werner Schnappauf (BDI), Hans-Theo Macke (DZ BANK AG)</p>
15:30 - 16:00	<p><b>PANEL DISCUSSION</b>  <b>PODIUMSDISKUSSION zum Energy Efficiency Award – Energieeffizienz in Industrie und Gewerbe</b>                  Energy Efficiency Award PANEL DISCUSSION: Energy efficiency in industry and manufacturing                  Winner Energy Efficiency Award 2010                  Winner Energy Efficiency Award 2009: Hans-Jochen Beilke, Chairman of the Board, ebm-papst Mulfingen GmbH &amp; Co. KG                  Winner Energy Efficiency Award 2008: Paul Kho, Head of Technical Corporate Communication, Festo AG &amp; Co. KG                  Winner Energy Efficiency Award 2007: Harald Vogelsang, Chief Financial Officer, Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG</p>
	<p><b>NACHHALTIGE ENERGIEVERSORGUNGSKONZEPTE FÜR URBANE ZENTREN</b>  <b>SUSTAINABLE ENERGY SUPPLY FOR FUTURE CITIES</b></p>
16:00 - 16:20	<p><b>Energieversorgungssysteme für die Städte der Zukunft</b>                  Supplying energy to tomorrow's urban communities                  Dr. Udo Niehage, CEO Power Transmission Division, Energy Sector Siemens AG</p>
16:20 - 16:40	<p><b>Shanghai – Energieeffiziente Stadtentwicklung am Beispiel einer 19 Millionen-Metropole</b>                  Shanghai: Energy-efficient urban development in a 19-million metropolis                  Prof. Pan Haixiao, PhD, Director of Land Use-Transport Studies in the Department of Urban Planning, College of Architecture and Urban Planning, Tongji University</p>
16:40 - 17:00	<p><b>Mobilität in den Städten der Zukunft</b>                  The future of urban mobility                  Prof. Dr. Hermann Knoflacher, Vienna University of Technology, Research Center of Transport Planning and Traffic Engineering</p>
17:00 - 18:00	<p><b>PANEL DISCUSSION</b>  <b>Wohnen, Arbeiten, Verkehr – Wege zur CO<sub>2</sub> freien Stadt der Zukunft</b>                  Life, work, transit: ways of achieving the zero-carbon city                  Michael G. Feist, Chairman of the Board, Stadtwerke Hannover AG                  Prof. Pan Haixiao, PhD, Tongji University                  Prof. Dr. Hermann Knoflacher, Vienna University of Technology, Research Center of Transport Planning and Traffic Engineering                  Hildegard Müller, Chairperson of German Federal Association of Energy and Water Management (BDEW)                  Dr. Jens Müller, CEO Zenergy Power                  Dr. Udo Niehage, CEO Power Transmission Division, Energy Sector Siemens AG</p>
18:00	<p><b>ENDE DES ERSTEN KONFERENZTAGES UND GEMEINSAMER AUSKLANG</b>  <b>CLOSE OF DAY ONE AND GET-TOGETHER</b></p>

## MITTWOCH · WEDNESDAY, 21 APRIL 2010

10:00 - 10:10	<b>BEGRÜSSUNG UND AUSBLICK AUF DEN TAG</b> <b>INTRODUCTION AND A LOOK AT THE DAY'S AGENDA</b> Prof. Dr. Dr. (h.c.) Klaus Töpfer, Chairman WORLD ENERGY DIALOGUE
	<b>VERNETZUNG VON REGIONEN DURCH AUSBAU VON VERBUNDSYSTEMEN</b> <b>NEW DIMENSIONS IN PAN-REGIONAL ENERGY DISTRIBUTION GRIDS</b>
10:10 - 10:30	<b>Herausforderungen und Anforderungen an zukunftsfähige Verbundsysteme</b> Future-proof interconnected energy systems: challenges and requirements Stephan Kohler, Chief Executive of the German Energy Agency (dena)
10:30 - 10:50	<b>Baltic Energy Market Interconnection Plan - BEMIP</b> Aloyzas Koryzna, Member of the Board ENTSO-E - European Network of Transmission System Operators for Electricity
10:50 - 11:10	<b>Pentalaterales Energieforum für Nordwesteuropa</b> North-West European Pentalateral Energy Forum Lex Hartman, Director of Corporate Development, TenneT Holding B.V.
11:10 - 12:30	<b>PANEL DISCUSSION</b> <b>Zentrale und dezentrale Vernetzung von Regionen durch den Ausbau von Verbundsystemen</b> Centralized and decentralized approaches to pan-regional interconnected energy systems Lex Hartman, Director of Corporate Development, TenneT Holding B.V. Stephan Kohler, Chief Executive of the German Energy Agency (dena) Aloyzas Koryzna, Member of the Board ENTSO-E - European Network of Transmission System Operators for Electricity Dr. Joachim Schneider, Member of the Board of Directors, ABB AG
12:30 - 14:00	<b>MITTAGSPAUSE / LUNCH BREAK</b>
	<b>GERMAN AFRICAN ENERGY DIALOGUE AND DESERTEC</b>
14:00 - 14:30	<b>Erneuerbare Energien in Afrika – Chancen und Märkte</b>  Renewables in Africa: opportunities and markets
14:30 - 15:00	<b>DESERTEC aus marokkanischer Sicht</b> DESERTEC – the Moroccan perspective Abderrahim el Hafidi, Director of Electricity and Renewable Energies, Ministry of Energy, Mines, Water and Environment, Kingdom of Morocco
15:00 - 16:00	<b>PANEL DISCUSSION</b> <b>Erneuerbare Energien und DESERTEC – Chancen und Märkte in Afrika</b> Renewables and DESERTEC: Opportunities and markets in Africa Kai Deponte, Operations Manager, Konserve Consult Ltd. Abderrahim el Hafidi, Director of Electricity and Renewable Energies, Ministry of Energy, Mines, Water and Environment, Kingdom of Morocco Thomas Kraneis, Member of the Board, Afrika-Verein and Partner Lahmeyer International GmbH Marc Neumann, Head of the Oil and Gas Business Unit, Ferrostaal Industrieanlagen GmbH Paul van Son, Chief Executive Officer (CEO) DESERTEC Industrial Initiative Planungsgesellschaft Abel Didier Tella, Union of Producers and Distributors of Energy in Africa (UPDEA)
16:00 - 16:30	<b>ZUSAMMENFASSUNG UND FAZIT DES WED 2010</b> <b>SUMMARY AND CLOSING COMMUNIQUÉ FOR WED 2010</b> Prof. Dr. Dr. (h.c.) Klaus Töpfer, Chairman WORLD ENERGY DIALOGUE
	<b>Abschlussworte</b> Word of Farewell Dr. Wolfram v. Fritsch, Chairman of the Board, Deutsche Messe
16:30	<b>ENDE WORLD ENERGY DIALOGUE 2010 / CLOSING OF WORLD ENERGY DIALOGUE 2010</b>

## Verleihung des Energy Efficiency Award 2010 im Rahmen des WORLD ENERGY DIALOGUE

Innovative Unternehmen aus Industrie und Gewerbe werden auch in diesem Jahr wieder mit dem „Energy Efficiency Award“ ausgezeichnet.

Der international ausgeschriebene Preis wird bereits zum vierten Mal verliehen. Gewürdigt werden beispielgebende Projekte zur Steigerung der betrieblichen Energie- und Kosteneffizienz.

Die Preisträger werden am 20. April 2010 im Rahmen des WORLD ENERGY DIALOGUE bekanntgegeben.

Der „Energy Efficiency Award 2010“ wurde von der Deutschen Energie-Agentur GmbH (dena) im Rahmen der *Initiative EnergieEffizienz* und in Zusammenarbeit mit der Deutschen Messe sowie der DZ BANK AG ausgelobt. Er wird gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie. Der erste Preis ist mit 15.000 Euro, der zweite mit 10.000 Euro und der dritte mit 5.000 Euro dotiert.

Die Auswahl der Preisträger erfolgt durch eine sachkundige Jury mit Vertretern aus Wirtschaft, Fachmedien, Wissenschaft und Politik. Dabei sind unter anderem die Kriterien Wirtschaftlichkeit, Innovationsgrad und Klimaschutzrelevanz entscheidend.

Weitere Informationen stehen Ihnen zur Verfügung unter [www.industrie-energieeffizienz.de](http://www.industrie-energieeffizienz.de)



## Presentation of the Energy Efficiency Award at WORLD ENERGY DIALOGUE 2010

In April of 2010, the Energy Efficiency Award will be granted for the fourth consecutive year to commercial or industrial enterprises which have made an outstanding contribution to promoting energy efficiency and cost effectiveness by means of exemplary innovation.

The winners will be announced at the WORLD ENERGY DIALOGUE on 20 April 2010. The award is initiated by the Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena) – the German Energy Agency – in cooperation with Deutsche Messe and DZ BANK AG within the framework of the *Initiative EnergieEffizienz*. It is promoted by the German

Federal Ministry of Economics and Technology and endowed with a total purse of € 30,000. The prizes will be € 15,000 for 1<sup>st</sup> place, € 10,000 for 2<sup>nd</sup> place and € 5,000 for 3<sup>rd</sup> place.

Winners will be selected by a jury consisting of experts from commercial, trade press, R&D and government circles. Entries will be evaluated largely on the basis of cost-effectiveness, innovativeness and potential climate protection benefits.

For details, visit [www.industrie-energieeffizienz.de](http://www.industrie-energieeffizienz.de)

## Platin Sponsoren

### SIEMENS

Der Energy Sector ist der weltweit führende Anbieter eines weiten Spektrums an Produkten, Lösungen und Dienstleistungen für die Energieerzeugung, -übertragung und -verteilung sowie für die Gewinnung, die Umwandlung und den Transport der Primärenergieträger Öl und Gas. Als weltweit einziger Hersteller verfügt der Sector über das komplette Know-how entlang der gesamten Energieumwandlungskette, insbesondere im Bereich der Schnittstellen, zum Beispiel zwischen Kraftwerk und Netzanbindung. Er deckt den Bedarf vor allem von Energieversorgungsunternehmen, darüber hinaus von Industrieunternehmen, insbesondere der Öl- und Gasindustrie.

Siemens Energy beschäftigt weltweit rund 85.000 Mitarbeiter. Im Geschäftsjahr 2009 erzielte der Sector einen Außenumsatz von 25,4 Milliarden Euro und ein Ergebnis von 3,3 Milliarden Euro.

[www.siemens.de](http://www.siemens.de)



Die TÜV NORD Gruppe verfügt über ein breites Know-how im Bereich Windenergie, Biomasse und Biogas, Wasserstoff- und Brennstoffzellentechnologie. Kunden profitieren hier von der umfassenden Kompetenz der Fachleute der TÜV NORD Gruppe in Fragen technischer Sicherheit, Konformität, Qualität sowie Machbarkeit und Wirtschaftlichkeit. Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf der Energieeffizienz in Gebäuden und in der Industrie.

Die TÜV NORD Gruppe ist als einer der größten technischen Dienstleister in Deutschland kompetenter Partner für Entwicklungen klimafreundlicher und wirtschaftlicher Energieversorgungs-lösungen. Über 8.500 Mitarbeiter, die in mehr als 70 Staaten weltweit tätig sind, lösen interdisziplinär Aufgaben global agierender Unternehmen, unter anderem aus der Energiebranche und der Industrie.

[www.tuev-nord.de](http://www.tuev-nord.de)

## Gold Sponsor

### ABB

ABB ist ein weltweit führender Konzern der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung, der Industrie und im Handel, ihre Leistung zu verbessern und die Umweltbelastung zu reduzieren. Weltweit beschäftigt ABB etwa 117.000 Mitarbeiter in rund 100 Ländern, davon circa 10.900 in Deutschland.

ABB bietet ihren Kunden umfangreiche Leistungen zur Verbesserung der Energieeffizienz, zur Steigerung der industriellen Produktivität und zur Sicherung der Versorgungsqualität mit elektrischer Energie. Das Angebot umfasst Produkte, Systeme, Lösungen und Dienstleistungen der Energie- und Automationstechnik für Kunden aus den Schwerpunktbereichen Versorgungsunternehmen, Fertigungs-, Konsumgüter- und Prozessindustrien sowie Öl, Gas und Petrochemie.

[www.abb.de](http://www.abb.de)

## Platinum Sponsors

### SIEMENS

The Siemens Energy Sector is the world's leading supplier of a wide range of products, solutions and services for power generation, transmission and distribution as well as for the production, conversion and transport of the primary fuels oil and gas. We're the only supplier worldwide with comprehensive knowhow encompassing the entire energy conversion chain and, in particular, plant-to-grid connections and other types of interfaces. We focus primarily on the requirements of energy utilities and industrial companies – particularly those in the oil and gas industry.

Our Energy Sector has some 85,000 employees worldwide. In fiscal 2009, it generated external revenue of €25.4 billion and profit of €3.3 billion.

[www.siemens.com](http://www.siemens.com)



TÜV NORD Group possesses broad-based expertise in the fields of wind energy, biomass and biogas, and hydrogen and fuel cell technology. Clients in these fields benefit from the comprehensive competence that TÜV NORD Group's experts can draw upon in matters of technical safety, compliance, quality, feasibility and economy. A further focus is on energy efficiency in buildings and industry.

TÜV NORD Group, as one of the biggest technical service providers in Germany, is a competent partner for the development of climate-friendly and economic power supply solutions. More than 8,500 staff, working in more than 70 countries all over the world, solve the problems of global players, amongst others from the energy sector and manufacturing industry, on an interdisciplinary basis.

[www.tuv-nord.com](http://www.tuv-nord.com)

## Gold Sponsor

### ABB

ABB is a leader in power and automation technologies that enables utility and industry customers to improve their performance while lowering environmental impact. ABB employs about 117,000 people worldwide in around 100 countries, including approximately 10,900 in Germany.

It offers its customers comprehensive services to improve energy efficiency, boost industrial productivity, and ensure quality of supply with electrical power. Its service portfolio covers power and automation technology products, systems, solutions, and services for customers from key sectors comprising utility companies, production and consumer goods, process industries as well as oil, gas and petrochemicals.

[www.abb.com](http://www.abb.com)

## Partner



## b2fair Kooperationsbörse zum WORLD ENERGY DIALOGUE

In Zusammenarbeit mit dem Unternehmernetzwerk der Europäischen Kommission, der Deutschen Messe und vielen anderen Partnerorganisationen weltweit bietet die „b2fair“ Kooperationsbörse den Ausstellern und Besuchern der HANNOVER MESSE die Möglichkeit, gezielt Kontakte zu knüpfen und individuelle Termine mit qualifizierten potenziellen Partnern zu vereinbaren. Mit der Bereitstellung detaillierter Kooperationsprofile können für die Teilnehmer am WORLD ENERGY DIALOGUE bereits im Vorfeld geeignete Partner für gemeinsame Projekte auf internationalen Märkten ermittelt werden.

Zwischen Energiemix und Mobilitätstechnologien der Zukunft bietet die „b2fair“ Plattform dieses Jahr erstmalig in Halle 13 den teilnehmenden Unternehmen am WORLD ENERGY DIALOGUE die Möglichkeit, auf einfachem Weg und mit geringem zeitlichen und finanziellen Aufwand neue Geschäftspartner aus der gesamten energiewirtschaftlichen Wertschöpfungskette kennenzulernen.

[www.hannovermesse.de/koop](http://www.hannovermesse.de/koop)  
[www.b2fair.com/HannoverMesse2010](http://www.b2fair.com/HannoverMesse2010)

## WORLD ENERGY DIALOGUE with b2fair matchmaking service

In collaboration with the business support network of the European Commission, the Deutsche Messe and many other professional partner organisations worldwide, the “b2fair” matchmaking event at HANNOVER MESSE offers both exhibitors and visitors an ideal foreign trade platform for establishing and nurturing sustainable partnerships bonds via tailored and qualified business contacts. With the elaboration of detailed cooperation profiles, the participants in the WORLD ENERGY DIALOGUE can thus benefit from new opportunities to find already prior to the event ideal partners for joint project on international markets.

Between energy mix and mobility technologies oriented to the future, the “b2fair” matchmaking concept offers this year for the first time in Hall 13 to the participants in the WORLD ENERGY DIALOGUE the possibility to meet in a very simple, time- and cost-effective way new business partners from all parts of the energy value chain.

[www.hannovermesse.de/koop](http://www.hannovermesse.de/koop)  
[www.b2fair.com/HannoverMesse2010](http://www.b2fair.com/HannoverMesse2010)

## Medienpartner



## Hinweise

### Veranstalter und Organisation

BDI - Bundesverband der Deutschen Industrie e. V., Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena) und Deutsche Messe.

### Inhaltliche und fachliche Begleitung

Steering Komitee  
WORLD ENERGY DIALOGUE  
Zusammensetzung siehe:  
[www.world-energy-dialogue.de](http://www.world-energy-dialogue.de)

### Veranstaltungsort und Registrierung

Halle 13/F10  
Messegelände  
30521 Hannover Germany

Deutsche Messe  
Stefanie Hille  
Tel. +49(0)511/89-3 35 75  
[stefanie.hille@messe.de](mailto:stefanie.hille@messe.de)

## Ticketpreise

**2-Tagesticket** 150,- Euro zzgl. MwSt.

**1-Tageskarte** 80,- Euro zzgl. MwSt.

### ermäßigte

**Tageskarte** 30,- Euro zzgl. MwSt.  
(gültig für Aussteller der HANNOVER MESSE 2010 und Studenten mit gültiger Immatrikulationsbescheinigung)

➤ Für alle Vorträge und Podiumsdiskussionen bieten wir Simultanübersetzungen in deutscher, englischer, italienischer und französischer (21.4.2010) Sprache.

dt

en

it

fr

**Jetzt in Halle 13/F10 anmelden**



## Information

### Organizers

BDI - Federation of German Industries, Deutsche Energie-Agentur GmbH (dena) - the German Energy Agency and Deutsche Messe.

### Content and guidance

Steering Committee  
WORLD ENERGY DIALOGUE  
For member details, visit:  
[www.world-energy-dialogue.com](http://www.world-energy-dialogue.com)

### Venue and registration

Hall 13/F10  
Hannover Exhibition Center  
30521 Hannover, Germany

Deutsche Messe  
Stefanie Hille  
Tel. +49(0)511/89-3 35 75  
[stefanie.hille@messe.de](mailto:stefanie.hille@messe.de)

## Ticket Prices

**2 days** 150,- Euro + VAT

**1 day** 80,- Euro + VAT

**1 day reduced admission** 30,- Euro + VAT  
(valid for HANNOVER MESSE 2010 exhibitors and students with a proof of enrollment)

➤ All lectures and panel discussions will be simultaneously translated into English, German, Italian and French (21.4.2010).

dt

en

it

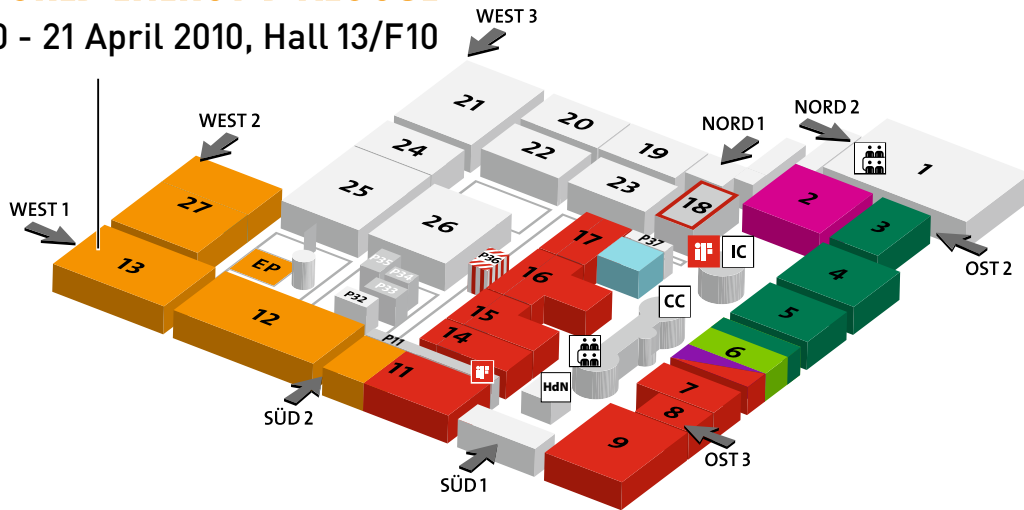
fr










**Register now in Hall 13/F10**



# WORLD ENERGY DIALOGUE

20 - 21 April 2010, Hall 13/F10



-  Information Center
-  Convention Center
-  International Forum Design
-  Conference Rooms
-  Robotation Academy (P36)
-  PROMOTION WORLD (H18)
-  House of Nations
-  Energy Park
-  Entrance

Stand 01/2010 · Modifications reserved